

多言語サービス庁内実態調査 外国籍市民向けに作成しているチラシ・リーフレット等一覧表

課名	資料名	やさしい 日本語※1	ルビ付き 日本語※2	英語	中国語	韓国語	ベトナム 語	ネパール 語	スペイン 語	ポルトガ ル語	備考
企画調整課	市の魅力発見パンフレット			●							
秘書広報課（広報担当）	ホームページ			●	●	●					
市民課	個人番号カード利用のご案内			●							
ごみ総合対策課	ごみ便利帳ecoブック			●							
	クリーンセンターパンフレット			●							
	クリーンセンターリーフレット			●		●					
健康課	新型コロナウイルスワクチン接種証明書交付申請書・記入例	●									
	ゆりかごむさしの冊子			△							△準備中
	乳幼児歯科健康診査のお知らせ			△							△準備中
	ゆりかごむさしの面接勧奨のチラシ			●							
保険年金課	妊娠届出書			●							
	国民健康保険異動届			●	●						
	国民健康保険税申告書			●							
	『国保の手引き（都共通版）（外国語版）』			●	●	●	●	●			
	『国民健康保険のてびき』（東京法規出版）			●	●	●			●	●	
国民健康保険税 納税催告書			●								
子ども子育て支援課	0～5歳児の子育て支援情報誌「すくすく」	●		●	●	●	●	●			原文から翻訳→英語、中国語、韓国語 やさしい日本語から翻訳→ロシア語、ベトナム語、ネパール語
	子育て応援サイト「むさしのすくすくナビ」			●	●	●	●	●	●		
	すくすくふぁーすと（リーフレット）			●	●	●					出生3か月までの子どもと転入児に郵送しているリーフレット
	子どもの医療費助成制度案内リーフレット			●							
子ども育成課	保育園申請書記入例			●							
子ども協会	0123施設 利用案内			●							
	0123施設 利用登録カード申請書			●							
	0123施設 初来館者用案内			●							
まちづくり推進課	市内3駅の駅前にある総合案内板（地図、バス案内図）			●	●QR	●QR					
交通企画課	街中にあるP看板、放置自転車につける警告札			●							
教育支援課	市立小中学校定期健康診断帳票			●							
	就学先確認通知・就学希望申出書・入学予定届			●	●						
	就学援助費のお知らせ			●	●	●					
帰国外国人教育相談室	帰国外国人教育相談室パンフレット			●	●						
図書館	図書館全館利用ガイド			●							
武蔵野市観光機構	武蔵野市観光ガイド			●							
	吉祥寺エリアマップ			●							
	三鷹北口・武蔵境エリアマップ			●							
	武蔵野市観光機構HP https://musashino-kanko.com/			●	●	●					
開発公社	吉祥寺フリーWi-Fi接続チラシ			●							
武蔵野プレイス	武蔵野市立ひと・まち・情報創造館武蔵野プレイス			●	●	●					
武蔵野総合体育館	武蔵野市立体育施設ガイド			●							
武蔵野文化生涯学習事業団	武蔵野文化生涯学習事業団HP(各施設ページ含む)			●	●	●					

※1「やさしい日本語」…普段使われている言葉や文章を、外国人にも分かりやすいよう簡単な言葉を使って変換し、ルビを振ったもの。

※2「ルビ付き日本語」…普段使われている言葉や文章に、そのままルビを振ったもの。